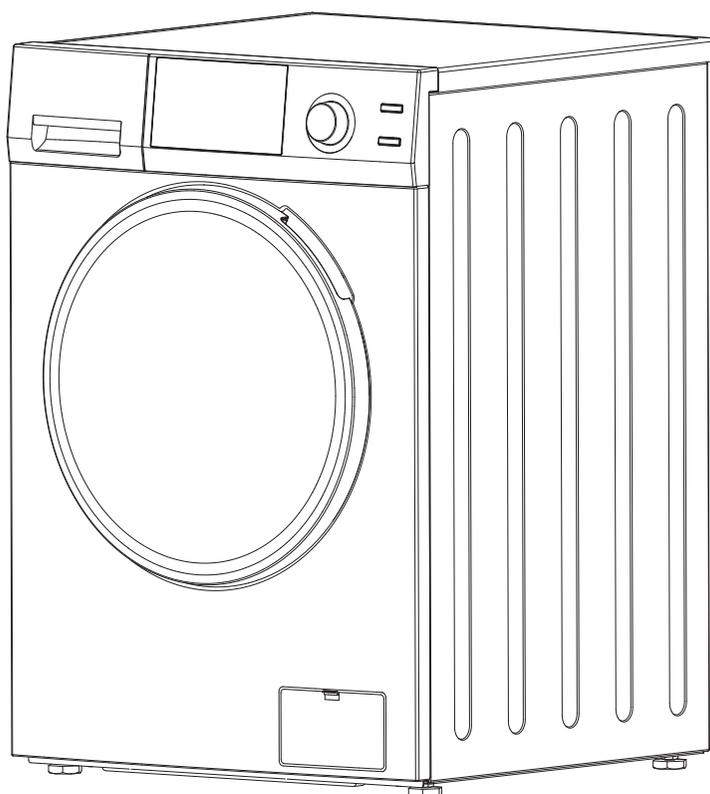


Super Combo

Modèle combiné laveuse-sécheuse tout \oplus en-un

Modèle: 5500



Manuel du propriétaire

Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver pour référence ultérieure. Les informations peuvent être mises à jour de temps à autre. Veuillez donc vous référer au site Web pour obtenir la dernière version du manuel.

Table des matières

veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre
laveuse et sècheuse tout⊕en-un

Introduction	1
Garantie	2
Données techniques	5
Instructions de sécurité importantes	6
Conseils pratiques	7
Pré-installation	7
Diagramme du combo	8
Instructions d'installation	9
Déballage et mise à niveau	10
Électricité	11
Plomberie	13
Ventilation	14
Installation encastrée, encastré, placard, alcôve	15
Tableau de sélection des programmes	16
Instructions d'utilisation	17
Panneau de contrôle	18
Panneau d'affichage	19
Comprendre l'étiquette d'entretien des tissus	20
Maintenance	21
Tableau d'élimination des taches	22
Dépannage	24
Menu de diagnostic	25

INTRODUCTION

Félicitations pour votre nouveau Super Combo. En plus de son design contemporain, il s'agit d'un produit d'ingénierie hautement sophistiqué qui vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.

Voici quelques-unes des meilleures raisons d'acheter votre Combo

1. Gain d'espace

En combinant les deux fonctions de la machine à laver et du sèche-linge en un seul appareil, on économise l'espace occupé par le deuxième appareil, c'est-à-dire le sèche-linge séparé.

2. Options de placement

Le design épuré de la laveuse-sécheuse en fait un appareil parfait pour toute cuisine ou buanderie. Grâce à sa taille compacte, la laveuse-sécheuse peut être placée à chaque étage de votre maison.

3. Économie d'eau et d'énergie

La nouvelle fonction de niveau d'eau automatique détermine la quantité d'eau nécessaire en fonction du nombre de vêtements, ce qui permet d'économiser de l'eau. De plus, cet appareil est conçu pour permettre des économies d'énergie importantes, par exemple grâce à un écran LED qui s'éteint après 5 minutes pour économiser l'énergie.

4. Meilleure apparence des vêtements

Cette laveuse-sécheuse n'a pas d'agitateur pour endommager vos vêtements, ils sont donc plus beaux et durent plus longtemps. La fonction de rafraîchissement permet de garder vos vêtements chauds et moelleux en permanence.

5. Programmes de lavage spécialisés II

Existe des programmes de lavage spéciaux pour l'assainissement, les allergènes, l'hivernage, etc.

6. Fonction de rafraîchissement

La fonction de rafraîchissement permet de garder vos vêtements chauds et moelleux en permanence.

7. Option de séchage flexible

Avec la possibilité de passer d'un système de séchage par condensation à un système de séchage par ventilation, vous pouvez choisir le système de séchage idéal en fonction de la disponibilité d'une sortie de ventilation.

8. Vitesse d'essorage élevée

Avec une vitesse d'essorage élevée de 1200 tr/min, une plus grande quantité d'eau est extraite, ce qui permet d'améliorer les temps de séchage.

9. Simplicité d'utilisation

Cet appareil est simple à utiliser comme lave-linge ou comme sèche-linge - ou il peut passer sans transition de la fonction lavage à la fonction séchage.

10. Capteur sec

Cette fonction sélectionne automatiquement le niveau de séchage idéal pour garantir un séchage parfait de vos vêtements en fonction du cycle de lavage utilisé.

11. Entretien sans peluches

Comme la machine est équipée d'une pompe autonettoyante, cet appareil n'a pas besoin d'être débarrassé des peluches après le séchage. Au lieu de cela, il y a un piège à monnaie pratique.

12. Portabilité

Cet appareil peut être installé de façon permanente et être rendu portable grâce à l'installation du kit de portabilité (Accessoire Part# 1070 vendu séparément) là où cela est nécessaire.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Votre appareil est protégé par cette garantie dans le cadre d'une utilisation normale, personnelle, familiale ou domestique (1 an), et d'une utilisation commerciale limitée (90 jours), aux États-Unis et au Canada.

GARANTIE

Consolidated Brands s'engage envers le consommateur/propriétaire à réparer ou, à notre discrétion, à remplacer toute partie de ce produit qui s'avère défectueuse en termes de fabrication ou de matériau dans le cadre d'une utilisation personnelle, familiale ou domestique normale, aux États-Unis et au Canada, pour une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Pour une utilisation commerciale, le produit est garanti pour une période de 90 jours.

Pendant cette période, nous fournirons gratuitement toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour corriger ce défaut, si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux instructions écrites accompagnant l'appareil. Le consommateur-propriétaire est responsable de l'accès rapide à l'appareil en vue de son entretien. Nous pouvons exiger le retour de produits ou de pièces à notre service de garantie, les frais d'expédition étant à la charge du consommateur. Si un retour ou un remplacement est nécessaire, prévoyez 3 à 4 semaines pour le traitement. Toutes les réparations ou tous les remplacements sont garantis uniquement pour le reste de la période de garantie initiale. Des frais peuvent être encourus si la couverture de la garantie n'est pas applicable. Le service sera assuré du lundi au vendredi pendant les heures de bureau normales.

EXCLUSIONS

Consolidated Brands ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects, ni des dommages résultant de causes externes telles qu'un abus, une mauvaise utilisation, une négligence, des modifications, une usure normale, une tension incorrecte ou un cas de force majeure. Cette garantie ne couvre pas les appels de service qui n'impliquent pas un défaut de fabrication, des dommages dus à d'autres produits lors d'une utilisation combinée avec ce produit ou des matériaux couverts par cette garantie. En conséquence, les coûts de diagnostic et de réparation pour un appel de service qui n'implique pas une fabrication ou des matériaux défectueux seront la responsabilité du consommateur / propriétaire.

La plupart des travaux sont couverts. Le facteur déterminant est le suivant : la machine a-t-elle connu un dysfonctionnement (Consolidated Brands est responsable) ou le client a-t-il omis ou fait quelque chose qui a provoqué le dysfonctionnement (le client est responsable). Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre cas.

Vous pouvez enregistrer votre garantie par l'une des méthodes suivantes :

- 1) Scanner le code QR
- 2) En ligne sur : www.ApplianceDesk.com

QR Code



1. Ouvrir un téléphone intelligent
2. Caméra ouverte
3. Scanner le code QR
4. Cliquez sur le lien

SERVICE DE GARANTIE

Cette garantie est donnée par :

Consolidated Brands
1022 Georgibelle Drive,
Suite 200, Houston,
TX 77043-5249

Service clientèle : Bureau des appareils
Téléphone ou SMS : 1-800-776-3538
Courriel : service@appliancedesk.com
Web : www.ApplianceDesk.com

Heures d'ouverture : De 9 h à 17 h en semaine

LES TRAVAUX SUIVANTS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE :

A) Installation

1. Non retrait des boulons d'expédition, causant des vibrations / des dommages internes.
2. Non-réglage des pieds pour mettre la machine à niveau, provoquant des vibrations et des dommages internes.
3. Non retrait de la plaque de ventilation à l'arrière de la machine en mode de ventilation à sec, provoquant une chaleur excessive et des dommages aux composants internes.
4. Utilisation d'une longueur incorrecte de conduit d'évacuation, c'est-à-dire plus de 3 mètres, sauf en cas d'utilisation d'un ventilateur d'appoint.
5. Non-conformité aux exigences d'espace minimum pour une installation intégrée, causant une chaleur excessive et des dommages aux composants internes.
6. Installation dans un environnement corrosif.
7. Pression d'eau incorrecte, c'est-à-dire inférieure à 7,25 psi ou supérieure à 145 psi
8. Installation incorrecte du tuyau d'arrivée d'eau (n'utilisez que les tuyaux fournis par l'usine avec des filetages métriques sur le côté en forme de L pour s'adapter à la vanne d'eau).

B) Entretien

1. Le non-nettoyage de la trappe à monnaie pour les débris, ce qui empêche l'appareil d'évacuer l'eau et entraîne un dysfonctionnement de la pompe de vidange.
2. Non-nettoyage du ventilateur et du tuyau d'évacuation pour éliminer les peluches, ce qui empêche l'appareil de sécher correctement.
3. Entretien inadéquat (tel que, mais non limité à, l'accumulation de tartre, les dommages causés par le gel, ou le blocage de l'évent).

C) Dégâts

1. Casse des pièces cosmétiques, par exemple la poignée de porte, le bouton.

D) Autres

1. Accident, abus ou mauvaise utilisation.
2. L'utilisation de solvants pour nettoyer la machine ou laver le linge, causant des dommages.
3. Mauvaise utilisation de ce produit, par exemple, utilisation dans un environnement non domestique/commercial.
4. Toute autre cause non due à des défauts de matériaux ou de fabrication.
5. Problèmes ou dommages dus à un incendie, une inondation, une surtension électrique, le gel ou toute autre catastrophe naturelle.
6. Tout dommage causé par une mauvaise qualité de l'eau.
7. Le fonctionnement de l'appareil avec une eau autre que l'eau potable à tout moment.
8. Force majeure.

Limitations de la garantie

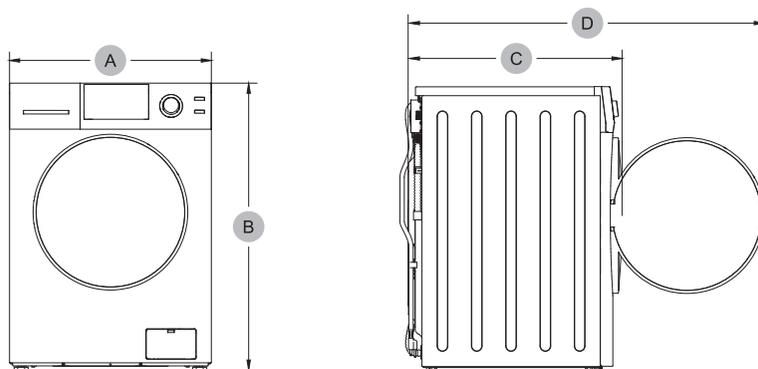
1. Si une unité est située à plus de 25 miles, il y aura des frais de déplacement.
2. Si une unité se trouve dans une idée éloignée de plus de 75 miles, la machine doit être amenée à l'atelier du technicien.
3. Si l'unité est installée dans un RV à 5 roues, dans un endroit situé derrière l'essieu, elle ne sera pas couverte par la garantie.
4. Toutes les réparations ou remplacements ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie initiale.
5. Si un retour ou un remplacement est nécessaire, le délai de traitement est de 3 à 4 semaines.
6. Les unités de remplacement seront livrées uniquement en bordure de trottoir.
7. Nous pouvons exiger le retour de produits ou de pièces à notre service de garantie, les frais d'expédition devant être prépayés par le client/propriétaire.
8. Des frais peuvent être encourus si la couverture de la garantie n'est pas applicable.
9. Le service serait assuré du lundi au vendredi pendant les heures de bureau normales.

GÉNÉRALITÉS

Étant donné qu'il incombe au consommateur/propriétaire d'établir la période de garantie en vérifiant la date d'achat initiale, Consolidated Brands recommande de conserver un reçu, un bon de livraison ou tout autre document de paiement approprié à cette fin. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Tous droits réservés. Le manuel peut être modifié sans préavis.

DONNÉES TECHNIQUES



Type		Combinaison laveuse-sécheuse à chargement frontal
Modèle		5500
Dimensions (pouce / cm)	A. Largeur	23.6 / 60
	B. Hauteur hors tout	33.5 / 85
	C. Profondeur	24 / 61
	D. Profondeur avec porte ouverte	41.3 / 105
Tension nominale		110-120V / 60Hz 13A
Pression de l'eau (psi / mpa)		7.25 - 145 / 0.05 - 1.00
Capacité de lavage (lb / kg)		18 / 8.0
Capacité à sec (lb / kg)		Max. 9 / 4.0
Poids net (lb / kg)		190 / 86
Spin Revolution		Max. 1,400 rpm
consommation d'énergie (W)	Lavage	120 W
	Spin	500 W
	Chauffe-eau	1,000 W
	Chauffage à sec	1,300 W
Pied de tuyau d'entrée et de vidange		6 Pieds
Longueur du câble d'alimentation		6 Pieds



US N° 4007606 CANADA

La marque ETL Listed est l'équivalent légal des marques UL et CSA Listed.

Note: Tous droits réservés.
Les conceptions, les spécifications et le manuel peuvent être modifiés sans préavis.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Votre laveuse-sécheuse Combo a été construite en conformité avec les règles de sécurité, pour vous protéger, vous et votre famille.

AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne lavez pas et ne séchez pas d'articles qui ont été préalablement nettoyés dans, lavés dans, ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec, d'autres substances inflammables ou explosives, car ils émettent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
3. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
4. Avant de retirer l'appareil du service ou de le mettre au rebut, retirez la porte.
- 5) Ne mettez pas la main dans l'appareil si la cuve ou le tambour est en mouvement.
- 6) N'installez pas et ne stockez pas cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- 7) Ne modifiez pas les commandes.
- 8) Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil et n'essayez pas de le réparer, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation publiées par l'utilisateur, que vous comprenez et que vous êtes en mesure d'exécuter.
- 9) N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- 10) Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **LE GAZ D'HYDROGÈNE EST EXPLOSIF.** Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser une machine à laver ou une combinaison laveuse-sécheuse, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler de chacun d'eux pendant plusieurs minutes. Cela permettra de libérer l'hydrogène accumulé.
- 11) N'utilisez pas d'assouplissants ou de produits destinés à réduire l'électricité statique, sauf si cela est recommandé par le fabricant du produit assouplissant.
- 12) N'utilisez pas de chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires.
- 13) Vérifiez la trappe à monnaie tous les deux mois pour retirer les pièces de monnaie, les boutons ou les objets de taille similaire.
- 14) Pour les laveuses-sécheuses à évacuation, veillez à ce que l'orifice d'évacuation et les zones environnantes soient exempts de peluches, de poussière et de saleté.
- 15) Ne placez pas d'articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait provoquer un incendie.
- 16) Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la dernière partie du cycle du sèche-linge se déroule sans chaleur (période de refroidissement). Évitez d'arrêter un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés de manière à ce que la chaleur soit dissipée.

SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ

 CAUTION 	<p>Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur l'étiquette apposée à l'arrière de l'appareil. Ces numéros se trouvent également sur l'avant de l'armoire, derrière la porte. Vous devez noter les numéros de modèle et de série de cet appareil dans l'espace prévu à cet effet. Conservez ce livret comme une trace permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol.</p>
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PROFESSIONALS.	MODEL No: _____ SERIAL No: _____

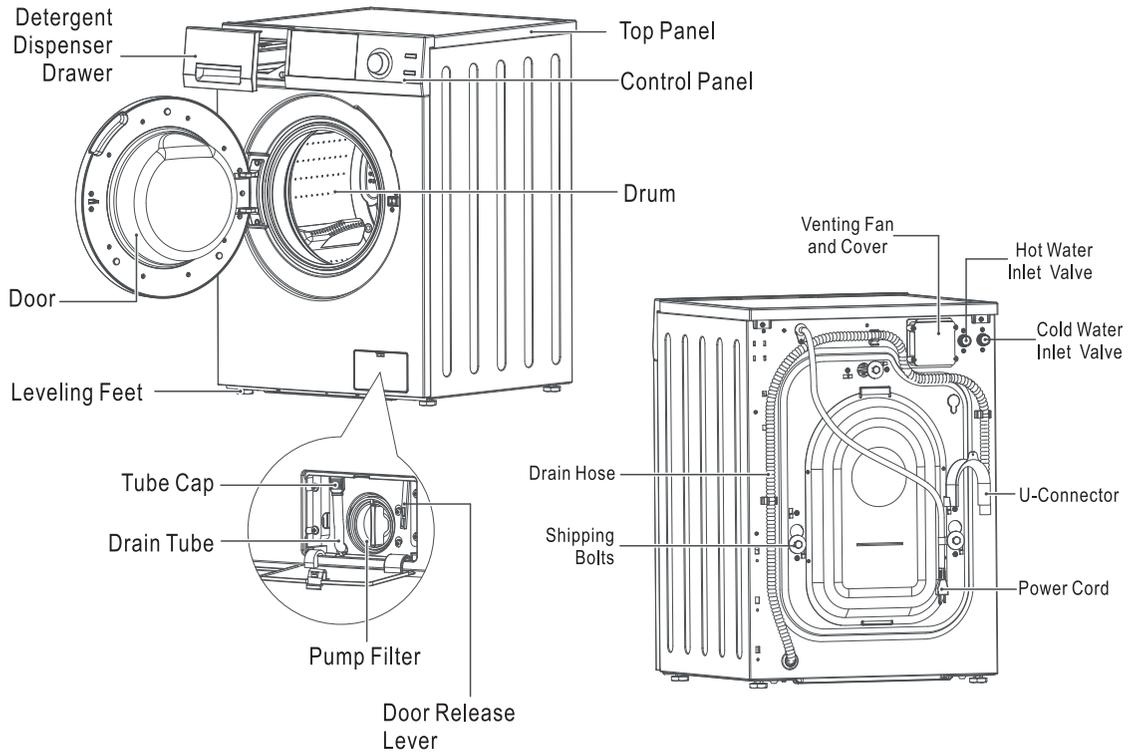
CONSEILS UTILES

- 1) Votre laveuse + sècheuse tourne à une vitesse d'essorage élevée de 1 400 tr/min, ce qui permet d'extraire davantage d'eau, notamment des tissus absorbants, et de réduire le degré d'humidité lorsque la machine passe en mode séchage. Vous réduirez ainsi le temps de séchage.
- 2) **ASSOUPLISSSEUR DE TISSUS** : Après le cycle de lavage, les vêtements peuvent rester collés aux parois du tambour. L'UTILISATION D'UN ASSOUPLISSANT LIQUIDE PERMET AUX VÊTEMENTS DE SE DÉCOLLER IMMÉDIATEMENT ET DE PASSER AU CYCLE DE SÉCHAGE. CELA PERMET DE SÉCHER LES VÊTEMENTS PLUS RAPIDEMENT ET DE RÉDUIRE LES PLIS.
- 3) **SURCHARGE** : Le tambour a une capacité de 19 lbs. Le tambour ne doit être chargé qu'aux 2/3 de sa capacité, sinon cela réduit le flux d'air et augmente le temps de séchage.
- 4) **SÉCHAGE** :
 - A) Condensation: Comme il n'y a pas de système d'évacuation externe, l'humidité reste dans la machine. Souvent, lorsqu'il semble que les vêtements sont humides, il s'agit en fait de l'humidité restante (comme la rosée). Sortez les vêtements et ils sécheront en quelques minutes.
 - B) Ventilation: Il utilise l'air chaud pour sécher les vêtements.
- 5) **UTILISER UN DÉTERGENT HAUTE EFFICACITÉ (HE)** : En utilisant un détergent haute efficacité (HE), vous empêchez la mousse de pénétrer dans la chambre de condensation. Lorsque la mousse pénètre dans la chambre de condensation, les particules peuvent obstruer la chambre et la soufflerie du ventilateur. Avec le temps, cela réduit l'efficacité du séchage et peut nécessiter le nettoyage du ventilateur (roue). Pour cet appareil et tous les autres appareils à chargement frontal/axe horizontal, les détergents Front Loading contribuent grandement à améliorer l'efficacité des appareils.
- 6) **TRI** : Lors du tri du linge, tenez toujours compte de la quantité et du type de tissu contenu dans la charge. Les tissus très absorbants, comme ceux utilisés dans les serviettes ou les jeans, absorberont plus d'eau et deviendront très lourds lorsqu'ils seront saturés. Si vous remarquez que vos vêtements mettent plus de temps que d'habitude à sécher, il se peut que vous surchargiez la machine ou que vous laviez trop d'articles très absorbants en une seule fois.

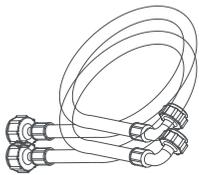
LA PRÉ-INSTALLATION

1. L'appareil doit être installé sur une surface solide et nivelée, dans un endroit protégé, sec et bien ventilé, avec une alimentation en électricité et en eau de capacité suffisante et une prise suffisante à proximité.
2. L'installation sur de la moquette ou du bois augmente les vibrations.
 - Tapis - placer sur un tapis léger uniquement.
 - Bois - renforcer le plancher avec des vis et placer des feuilles supplémentaires de contreplaqué avant l'installation.
3. L'installation et la mise à la terre de cet appareil doivent être effectuées conformément aux codes locaux par un installateur qualifié. Des "Instructions d'installation" sont incluses dans ce manuel à titre de référence pour l'installateur.
4. L'appareil doit être branché dans une prise de courant à trois (3) broches correctement mise à la terre de 110V/60Hz avec un minimum de 15 Ampères, il ne doit pas être contrôlé par un interrupteur mural ou un cordon de tirage qui pourrait être éteint accidentellement.

SCHÉMA DE LA MACHINE COMBINÉE LAVEUSE ⊕ SÉCHEUSE



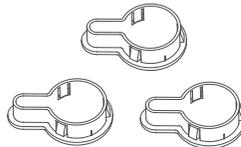
Accessoires fournis par l'usine



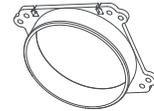
Water Inlet Hoses



U-Connector
(For drain hose)



Blanking Caps - 3
(To cover shipping bolts hole)



Vent Adapter
(To connect vent hose to exhaust fan)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Manipulation

Veillez manipuler la machine avec précaution et utiliser les moyens appropriés pour la soulever et la déplacer afin qu'elle ne soit pas endommagée. Ne traînez pas la machine sur votre sol. Ne tenez pas les parties saillantes lors du levage.

Mise au rebut de l'emballage :

L'emballage d'expédition a protégé votre nouveau lave-linge pendant son trajet jusqu'à votre domicile. Tous les matériaux d'emballage sont non polluants et recyclables. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage conformément aux réglementations environnementales locales.

DANGER

Tenir les enfants éloignés du carton d'expédition et des éléments d'emballage. Risque d'étouffement par les feuilles de plastique et les cartons pliants.

Mise au rebut de votre vieil appareil :

Les vieux appareils ne sont pas des déchets sans valeur ! Des matières premières précieuses peuvent être recyclées à partir des vieux appareils. Pour empêcher les enfants de s'enfermer dans les appareils, retirez la porte. Veuillez mettre au rebut votre ancien appareil conformément aux réglementations environnementales locales.

Équipement fourni par l'usine :

A l'intérieur du tambour, il y a un paquet de pièces accessoires fournies avec votre appareil. Vérifiez que toutes les pièces accessoires fournies pour votre modèle s'y trouvent. Si des pièces sont manquantes, contactez le service clientèle.

Toute humidité résiduelle à l'intérieur du tambour est due au test final que subit chaque appareil avant de quitter l'usine.

Zone d'installation

DANGER

La stabilité de l'appareil est très importante, sinon les lave-linge risquent de "se balader" pendant les cycles d'essorage.

La zone d'installation doit être solide et plane. Les sols mous tels que les tapis ou les surfaces avec un support en mousse ne conviennent pas.

DANGER

N'installez pas le lave-linge à l'extérieur ou dans une zone exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se déchirer/éclater.

Si l'appareil est situé dans une pièce qui sera exposée à des températures inférieures au point de congélation, ou s'il est situé dans une cabine qui est fermée pour l'hiver, toute eau résiduelle dans la pompe ou les tuyaux d'arrivée d'eau doit être vidangée.

Retirer les tiges d'expédition

ATTENTION

Les tiges d'expédition doivent être retirées avant la première utilisation de l'appareil et doivent être conservées pour tout transport ultérieur. (par exemple lors d'un déménagement)

DÉBALLAGE, MISE À NIVEAU ET POSITIONNEMENT

Retirer l'emballage et vérifier que le lave-linge séchant n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas la laveuse-sécheuse et appelez le service clientèle. Conservez toutes les pièces de l'emballage (sac en plastique, caoutchouc mousse, vis, etc.) hors de portée des enfants car elles peuvent être dangereuses.

Important : L'intérieur de la laveuse-sécheuse consiste en un tambour flottant qui est fixé à l'aide de boulons d'expédition à l'arrière de l'armoire pendant le transport (Fig.1). Le cordon d'alimentation est accessible en retirant les tiges d'expédition (Fig. 2 et 3). Fermez les trous laissés ouverts par les tiges avec les bouchons fournis (Fig. 4).

Il est important que la machine soit parfaitement de niveau. C'est pourquoi la machine est équipée de pieds réglables permettant de la mettre à niveau avant son utilisation (Fig. 5).

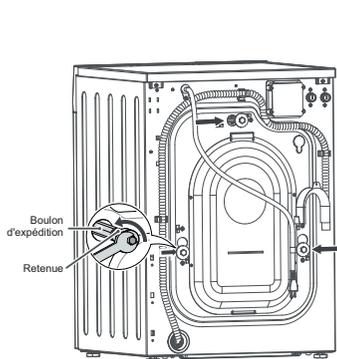


Fig. 1

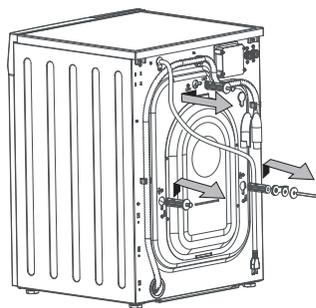


Fig. 2

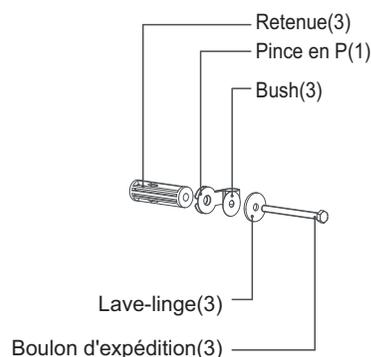


Fig. 3

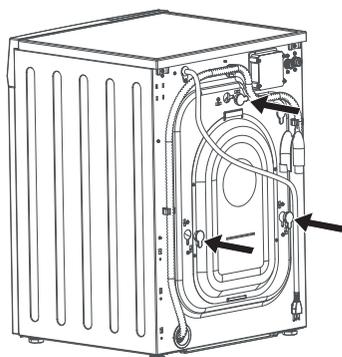


Fig. 4

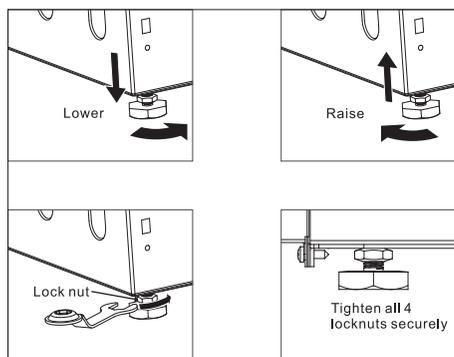


Fig. 5

NOTE

- Conservez les assemblages de boulons pour une utilisation ultérieure. Pour éviter d'endommager les composants internes. NE PAS transporter le combiné laveuse-sécheuse sans réinstaller les boulons d'expédition.
- Si vous ne retirez pas les boulons d'expédition et les dispositifs de retenue, vous risquez de provoquer des vibrations et des bruits importants pouvant entraîner des dommages permanents au combo.
- Le cordon est fixé à l'arrière du combo par un collier de serrage avec un boulon d'expédition pour empêcher le fonctionnement avec les boulons d'expédition en place.

CONNEXION

Branchez la fiche à une prise de courant -110V/60Hz avec un minimum de 15 Ampères. S'assurer que la tension et la fréquence disponibles correspondent à celles indiquées sur la plaque du numéro de série située sur la machine. N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges, car ils pourraient entraîner une surchauffe et des brûlures.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Cette Laveuse ⊕ sécheuse doit être raccordée à un circuit individuel identique à celui indiqué sur la plaque signalétique du port de chargement, protégé par des fusibles ou un disjoncteur conformes aux codes locaux.

MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

AVERTISSEMENTS

- Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consultez un représentant ou un technicien qualifié.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Remarque : si l'alimentation électrique ne répond pas aux spécifications indiquées ci-dessus, veuillez appeler un électricien agréé.

Le sèche-linge peut être utilisé en mode sans ventilation ou avec ventilation.



Icône pour "sans événement"



Icône pour "avec événement"

SANS VENT (CONDENSATION) SEC

Utilisez le sèche-linge en mode sans ventilation : 

1. Assurez-vous que le capuchon d'événement métallique (1) est installé sur le ventilateur d'évacuation comme indiqué sur la FIG 8.
2. Mettez la machine sous tension.
3. Appuyez sur le bouton "Dry Only" pour mettre la machine en cycle de séchage.
4. Maintenez le bouton "Vented / Ventless" pendant 5 secondes.
5.  Un symbole s'affiche à l'écran pour confirmer que l'appareil est en mode sans ventilation.
6. Appuyez sur le bouton de démarrage pour faire fonctionner le sèche-linge en mode sans ventilation.

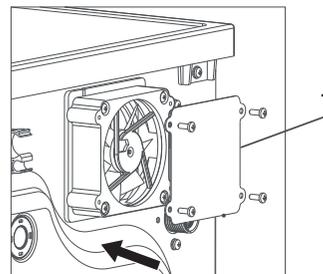


Fig.8

Le sèche-linge sans évacuation (à condensation) utilise de l'eau froide pour sécher les vêtements. L'eau froide se mélange à l'air chaud dans une chambre de condensation à l'intérieur de la machine. Veillez à ce que le robinet d'eau froide soit ouvert pendant le mode de séchage par condensation.

Remarque : une légère condensation peut se produire au niveau du distributeur de savon et s'évaporer. Il s'agit d'un phénomène normal.

VENTILÉ (AIR CHAUD) SEC

Utilisez le sèche-linge en mode Ventilé : 

1. Assurez-vous que le couvercle métallique de l'événement situé au-dessus du ventilateur d'évacuation est retiré.
2. Appuyez sur le bouton "Dry Only" (Séchage uniquement) pour mettre la machine en cycle de séchage.
3. Maintenez le bouton "Vented" / "Ventless" pendant 5 secondes
4.  Le symbole apparaît à l'écran pour confirmer que la machine est en mode ventilation.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage pour faire fonctionner le sèche-linge en mode ventilé.

Raccordement du conduit d'évacuation du séchoir

Pour la fonction de ventilation, la machine évacue l'air chaud et humide hors de l'appareil et nécessite l'installation d'un tuyau de ventilation (diamètre standard de 4").

- L'adaptateur du tuyau d'événement est fourni avec la machine et doit être installé sur le ventilateur d'évacuation, avec les vis fournies pour le couvercle de l'événement. -

Pour installer le tuyau d'événement, fixez le tuyau d'événement (2) sur l'adaptateur de tuyau d'événement (1) comme indiqué sur la Fig 9.

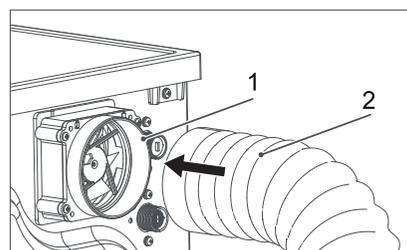


Fig.9

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR L'ÉCHAPPEMENT



IMPORTANT: L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié. Veuillez demander à un agent de service qualifié d'installer votre sèche-linge.

REMARQUE: Les instructions **AVERTISSEMENT** et **IMPORTANT** figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il faut comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui **NE PEUVENT PAS** être intégrés dans la laveuse-sécheuse. Ces facteurs **DOIVENT** être fournis par les personnes qui installent, entretiennent ou utilisent le sèche-linge.

AVERTISSEMENTS

LA LONGUEUR MAXIMALE DU TUYAU DE VENTILATION EST DE 10 PIEDS AVEC LE VENTILATEUR D'ÉVACUATION D'ORIGINE DE 0,5 AMPÈRES. L'UTILISATION D'UN TUYAU DE VENTILATION PLUS LONG PEUT ENDOMMAGER LES COMPOSANTS INTERNES. POUR UN TUYAU D'ÉVENT PLUS LONG, UTILISEZ UN VENTILATEUR D'EXTRACTION DE 1,5 AMPÈRE, DISPONIBLE COMME ACCESSOIRE.

EN RAISON DU RISQUE D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS MÉTALLIQUES (RIGIDES OU FLEXIBLES).

N'utilisez jamais un conduit flexible à l'intérieur du sèche-linge.

Ne pas terminer l'évacuation dans une cheminée, une hotte de cuisinière, un conduit de gaz, un plancher ou un grenier. La combinaison de peluches et de graisses pourrait créer un risque d'incendie ou de dommages.

Prévoyez un accès pour l'inspection et le nettoyage du système d'évacuation au moins une fois par an.

LISTE DE VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT HOUTE OU CAP MURAL

Terminer de manière à empêcher le refoulement ou l'entrée d'oiseaux ou d'autres animaux sauvages.

La terminaison doit présenter une résistance minimale à l'écoulement de l'air d'échappement et doit nécessiter peu ou pas d'entretien pour éviter le colmatage.

Les capuchons muraux doivent être installés à au moins 30 cm (12 po) au-dessus du niveau du sol ou de toute autre obstruction, l'ouverture étant dirigée vers le bas.

Si des événements de toit ou des plenums à persiennes sont utilisés, ils doivent être équivalents à un capuchon mural amorti de 10 cm (4 po) en ce qui concerne la résistance à l'écoulement de l'air. La prévention des retours d'air et un entretien régulier sont nécessaires pour éviter l'obstruction.

SÉPARATION DES TOURS :

Séparer tous les tours par au moins 1 m de conduit droit, y compris la distance entre le dernier tour et le capuchon mural amortissant. Si deux virages doivent être plus proches que 1 m, déduisez 3 m de la longueur maximale.

DES VIRAGES DIFFÉRENTS DE 90° :

Un virage de 45° ou moins peut être ignoré.

Deux virages de 45° doivent être traités comme un seul de 90°. Chaque virage de plus de 45° doit être traité comme un de 90°.

Pour chaque tour de 90, déduisez 10 mètres (33 pieds) de la longueur maximale.

L'ÉTANCHÉITÉ DES JOINTS :

Tous les joints doivent être étanches pour éviter les fuites. L'extrémité mâle de chaque section de conduit doit être orientée à l'opposé du sèche-linge.

N'assemblez pas les conduits avec des fixations qui se prolongent dans le conduit.

Elles serviront de point de collecte pour les peluches.

Les joints des conduits peuvent être rendus étanches à l'air et à l'humidité en enveloppant les joints superposés avec du ruban adhésif pour conduits.

ISOLATION :

Les conduits qui traversent une zone non chauffée ou qui se trouvent près d'un conduit de climatisation doivent être isolés pour réduire la condensation et l'accumulation de peluches et être inclinés vers l'extérieur.

NOTE : Ne jamais installer la moustiquaire à l'intérieur du conduit d'évacuation.

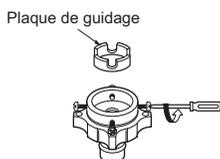
AVERTISSEMENT : CETTE MACHINE DOIT ÊTRE ÉVACUÉE À L'EXTÉRIEUR LORSQU'ELLE FONCTIONNE EN MODE VENTILATION. CELA PERMET D'ÉVITER L'ACCUMULATION DE GRANDES QUANTITÉS DE PELUCHES ET D'HUMIDITÉ ET DE MAINTENIR L'EFFICACITÉ DU SÉCHAGE.

ATTENTION : EN MODE VENTILATION SÈCHE, LE VENTILATEUR D'EXTRACTION ET LE CONDUIT D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS UNE FOIS PAR AN.

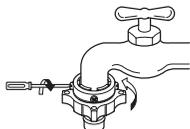
RACCORDEMENT AU ROBINET D'EAU



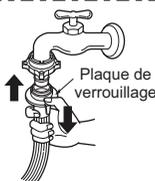
1. Dévissez la plaque annulaire de l'adaptateur et les 4 vis de maintien de l'adaptateur.



2. Retirez la plaque de guidage si le robinet est trop grand pour s'adapter à l'adaptateur.



3. Poussez l'adaptateur sur l'extrémité du robinet de façon à ce que le joint en caoutchouc forme une connexion étanche. Serrez la plaque annulaire de l'adaptateur et les 4 vis.



4. Tirez la plaque de verrouillage du connecteur vers le bas, poussez le tuyau d'entrée sur l'adaptateur, et relâchez la plaque de verrouillage du connecteur. Assurez-vous que l'adaptateur se verrouille en place

CONNEXION À LA MACHINE

Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pliés et qu'ils ne sont pas écrasés. Fig 6.



NOTE

Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée au robinet d'eau, ouvrez les robinets d'eau pour chasser les substances étrangères (saleté, sable ou sciure) dans les conduites d'eau. Laissez l'eau s'écouler dans un seau et vérifiez la température de l'eau.



NOTE

Après avoir effectué le raccordement, si de l'eau fuit du tuyau, répétez les mêmes étapes. Utilisez le type de robinet le plus conventionnel pour l'alimentation en eau. Si le robinet est carré ou trop grand, retirez la bague d'écartement avant d'insérer le robinet dans l'adaptateur.

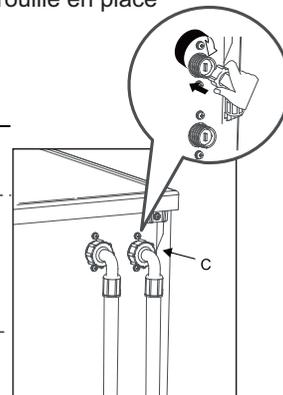


Fig.6

RACCORDER LE TUYAU DE VIDANGE

Raccordez le tuyau d'évacuation à un conduit d'évacuation (d'un diamètre interne d'au moins 1,6 pouce) ou placez-le pour l'évacuation dans un évier ou une baignoire, en veillant à ce qu'il n'y ait pas de coudes ou de plis. L'extrémité libre doit être à une hauteur de 24 à 40 pouces du sol. Le tuyau peut être maintenu en place à l'aide du collier de serrage en plastique noir situé sur la partie supérieure du panneau arrière.

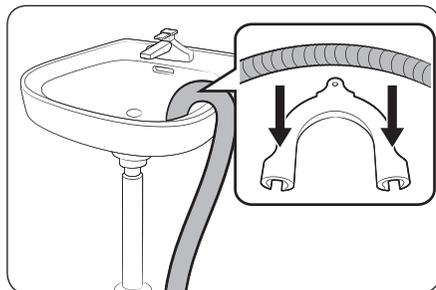


Fig.7

La différence de hauteur entre le lieu d'installation de la machine à laver et le point d'évacuation : Minimum 24", et Maximum 40".

- Fixez le tuyau d'évacuation d'eau au connecteur en U.
- Accrochez le connecteur en U sur le côté ou le tuyau vertical (Fig 7.)
- Lorsque l'eau est évacuée, vérifiez que le débit d'eau sortant du tuyau est suffisant.

CONDITIONS PARTICULIÈRES D'INSTALLATION

DÉGAGEMENT MINIMUM AUTRE QU'UNE INSTALLATION EN ALCÔVE OU EN PLACARD

Dégagements minimums aux surfaces combustibles : 2"(5cm) de chaque côté et 3"(7.5 cm) à l'arrière.

INSTALLATION DANS UN ENCASTRE, UNE ENCASTRE, UN PAVILLON ET UNE ALCÔVE

La laveuse-sécheuse combinée peut être installée dans un encastrement, une zone encastrée, un placard ou une alcôve.

L'espacement d'installation est en pouces et constitue le minimum acceptable.

Les autres installations doivent utiliser la dimension minimale indiquée.

Les dégagements minimaux entre l'armoire de la sécheuse et les murs adjacents sont les suivants : 2 pouces de chaque côté et 3 pouces à l'avant et à l'arrière.

L'espace vertical minimum entre le sol et les armoires suspendues, etc. est de 132 cm (52 po).

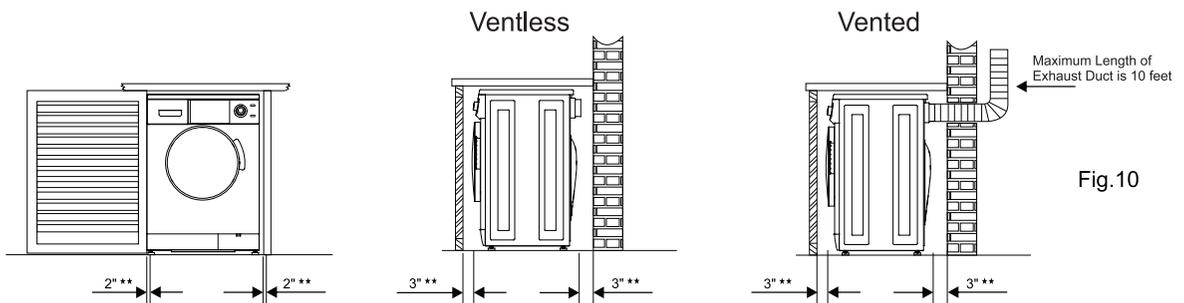
La porte du placard doit être munie de persiennes ou d'une autre forme de ventilation et doit offrir une surface ouverte d'au moins 60 po², répartie également. Si ce placard contient à la fois une laveuse et une sécheuse, les portes doivent contenir un minimum de 120 pouces carrés de surface ouverte également répartie.

Aucun autre appareil à combustible ne doit être installé dans le même placard que la sécheuse.

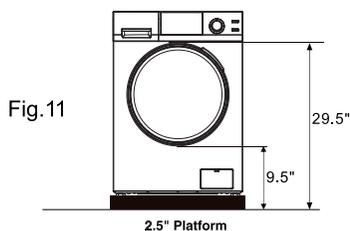
★ Des dégagements supplémentaires pour les moulures des murs, des portes et du plancher peuvent être nécessaires.

★ ★ Un espace supplémentaire est nécessaire lorsqu'un coude d'évacuation externe est utilisé.

REMARQUE : Si une porte est installée et qu'elle risque d'enfermer l'appareil pendant qu'il est en marche, la porte doit laisser un minimum de 20 po² de libre circulation d'air. Il doit également y avoir un espace supplémentaire de 1" devant l'unité par rapport à la porte fermée et de 1" entre l'arrière de l'unité et le mur. Un espace supplémentaire doit être envisagé pour faciliter l'installation, l'entretien et la conformité avec tous les codes locaux, nationaux et fédéraux applicables.



Conformité ADA



Utilisez une plate-forme de 2,5 pouces de hauteur pour rendre la machine conforme aux normes ADA.

TABLEAU DE SÉLECTION DES PROGRAMMES

1. LAVER ET SÉCHER, LAVER SEULEMENT, SÉCHER SEULEMENT

Programme	Description de la charge	Caractéristiques du lavage Température de l'eau/Régime de rotation / Durée	Chaleur de séchage et durée approximative
1 - Normal	Vêtements mixtes (chemises, pantalons, etc.)	Chaud / 1200 / 51 mins	Chaleur maximale - 1300W 90 mins
2 - Prélavage+Lourds	Coton épais	Froid+Chaud / 1400 / 75mins	Chaleur maximale - 1300W 120 mins
3 - Lourds	Coton (serviette, jeans)	Chaud / 1400 / 61 mins	Chaleur maximale - 1300W 120 mins
4 - ECO	Mélanges de coton	Froid / 800 / 31 min.	Chaleur maximale - 1300W 80 mins
5 - Quick 20	Tissus légers	Froid / 1200 / 20 mins	Chaleur maximale - 1300W 80 mins
6 - Délicat	Soie, polyester, etc.	Froid / 800 / 36 min.	Chaleur maximale - 750W 80 mins
7 - Laine	Lainages	Froid / 500 / 36 mins	Tumble only. Pas de chauffage.
8 - Silencieux 60dB	Cotons mélangés	Froid / 800 / 31 min.	Chaleur maximale - 1300W 80 mins
9 - Allergène	Draps de lit, etc.	Chaud / 1200 / 59 mins	Chaleur maximale - 1300W 120 mins
10 - Assainir	Cotons mélangés	Chaud / 1200 / 69 mins	Chaleur maximale - 1300W 80 mins

2. CYCLES DE SÉCHAGE

Refresh Dry : cycle de 12 minutes soufflant de l'air chaud sur les vêtements.

Time Dry 60 : cycle de séchage de 60 minutes.

3. AUTRES CYCLES

Rinçage/essorage: Cycle d'essorage de 12 minutes à 1000 tours/minute.

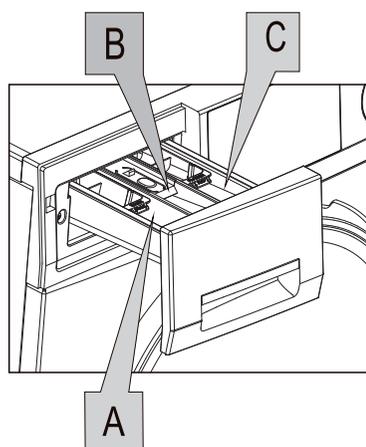
Hivernage: Cycle de 2 minutes pour hiverner votre appareil.
(Suivez la procédure de la page 18)

Auto-nettoyage: Cycle de 9 minutes à 90 pour nettoyer le tambour intérieur et la cuve de la machine.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Assurez-vous que la laveuse-sécheuse combinée est éteinte. (Le voyant d'alimentation doit être éteint).
2. Séparez les vêtements par type, couleur et degré de salissure.
3. Pour les petits articles tels que les chaussettes, les vêtements pour enfants et les petites serviettes, utilisez un sac à filet de lavage.
4. Chargez les vêtements du type sélectionné sans les serrer dans le tambour. Si vous utilisez le cycle Lavage uniquement, vous pouvez remplir le tambour. Si vous utilisez le cycle Lavage-Séchage, ne chargez pas les vêtements à plus de 2/3.
5. Fermez la porte de la laveuse ⊕ sècheuse. Vous entendrez un clic lorsqu'elle est correctement fermée. Utilisez le détergent pour chargement frontal, conformément aux instructions. Ajoutez du détergent dans le distributeur A. Vous pouvez ajouter de l'assouplissant dans le distributeur B et du détergent de pré-lavage et de l'eau de Javel dans le distributeur C (Fig.12).

Distributeur de détergent



Distributeur A :
Détergent pour le lavage principal

Distributeur B
Adoucisseur d'eau

Distributeur C
Détergent pour pré-lavage et blanchiment.
Les gobelets bleus sont uniquement destinés au détergent liquide. Veuillez ne pas ajouter de poudre dans ces gobelets.

Remarque : L'assouplissant concentré doit être dilué avec un peu d'eau avant d'être versé dans le distributeur. (Cela permet d'éviter que le siphon de trop-plein ne se bouche).

Fig.12

Votre laveuse/combinié est conçue pour utiliser un détergent à haute efficacité (HE), qui réduit ou élimine la mousse et permet un lavage plus efficace.

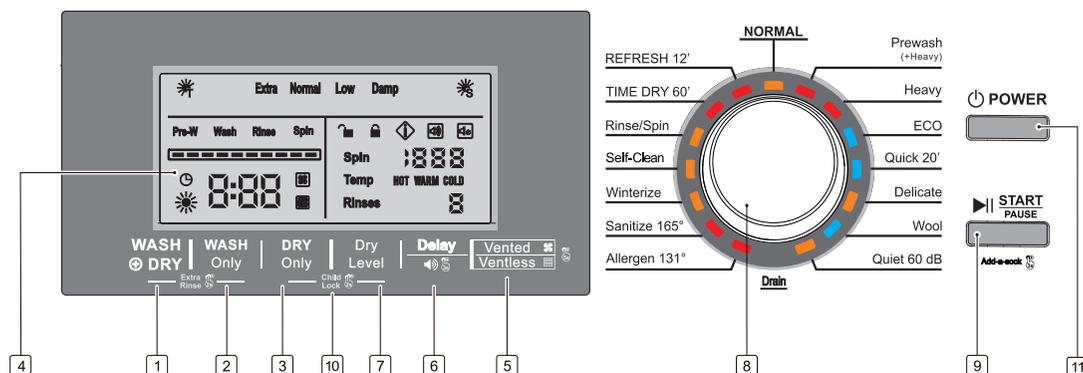


WINTERIZE (HIVERNISATION)

Comment hiverner pour le temps froid

1. Versez 2 tasses d'antigel de type RV dans le distributeur de savon.
2. Sélectionnez le cycle WINTERIZE sur le bouton et appuyez sur START. La machine rince et essore.
3. Ouvrez le piège à monnaie une fois le cycle terminé et videz l'eau/antigel restant.
4. Fermez l'eau aux deux robinets et débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et de la vidange.

Panneau de contrôle



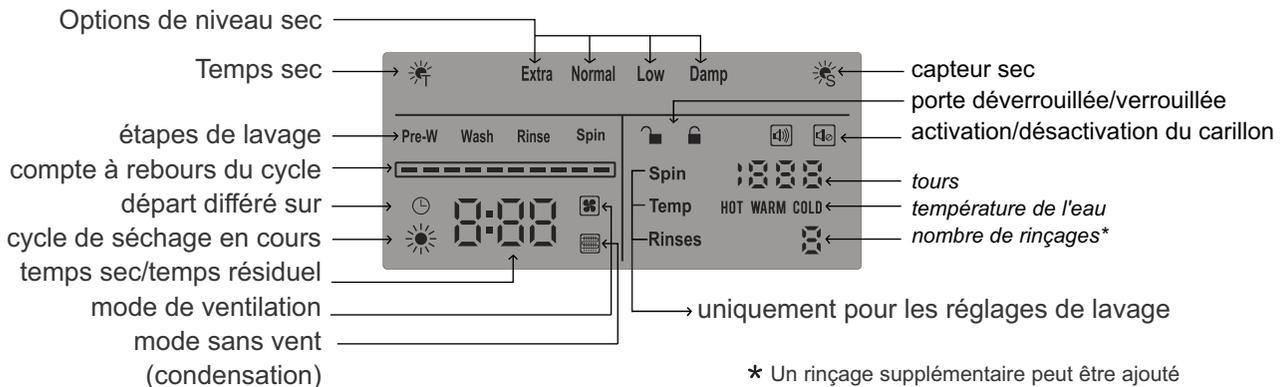
Introduction aux boutons

- | | |
|--|---|
| 1. Laver+ sécher | Pour sélectionner le cycle de lavage et de séchage en même temps. |
| 2. Lavage uniquement | Pour sélectionner le cycle de lavage uniquement.
Pour un rinçage supplémentaire, appuyez simultanément sur les touches 1+2 et maintenez-les enfoncées. |
| 3. Sec seulement | Pour sélectionner le cycle de séchage uniquement. |
| 4. LED couleur, affichage | Pour afficher le programme sélectionné, comme la sélection de l'eau, la vitesse d'essorage, le temps restant, les temps de rinçage, le niveau d'eau et les messages d'erreur. (Voir page 18 pour plus de détails) |
| 5. Bouton de sélection Ventilé/Non Ventilé | Appuyez sur cette touche de sélection pendant 5 secondes pour sélectionner le mode de séchage par ventilation ou le mode de séchage sans ventilation. La condition par défaut est le mode sans ventilation. Le symbole s'affiche si vous utilisez le mode de séchage sans ventilation et le symbole s'affiche pour le mode de séchage avec ventilation. |
| 6. Bouton de démarrage différé | Appuyez sur cette touche pour sélectionner le délai de 1 à 24 heures par incréments d'une heure avant le début du cycle de lavage. Appuyez sur cette touche pendant 5 secondes pour activer ou désactiver le carillon après le démarrage du cycle de lavage.

Si un changement doit être effectué après le réglage du départ différé, tournez le cadran sur la position "OFF", sélectionnez à nouveau le programme souhaité. |
| 7. Bouton de niveau sec | Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de séchage pour un cycle de séchage par capteur. La valeur par défaut est Normal, et vous pouvez sélectionner Extra, Low ou Damp Dry. |
| 8. Composition du programme | Tournez le cadran pour pointer sur l'un des 13 programmes en fonction de la charge. |
| 9. Bouton Start/Pause | Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter le programme de lavage sélectionné, ou pour visualiser le programme pendant le cycle. |
| 10. Verrouillage des enfants | Pour désactiver la fonction des commandes, afin d'éviter de modifier le cycle, appuyez sur les boutons Dry only et Dry level pendant 5 secondes. |
| 11. Puissance | Appuyez sur ce bouton pour mettre la machine en marche.- Si un cycle de séchage par capteur est sélectionné, le symbole s'affiche. |

Si un cycle de séchage temporel est sélectionné, le symbole s'affiche.

Display Panel Symbols



* Un rinçage supplémentaire peut être ajouté en appuyant simultanément sur "wash+dry" et "wash only", un rinçage supplémentaire de 9 minutes sera ajouté au cycle.

A. Comment exécuter un cycle de lavage et de séchage

1. Appuyez sur le bouton POWER
2. Appuyez sur START

Le cycle par défaut est NORMAL - Si nécessaire, vous pouvez passer au cycle de lavage souhaité en fonction du type de vêtements en tournant le bouton du sélecteur de programme.

B. Comment exécuter un cycle de lavage seulement

1. Appuyez sur le bouton POWER
2. Appuyez sur le bouton WASH Only
3. Appuyez sur START

Le cycle par défaut est NORMAL - Si nécessaire, vous pouvez passer au cycle de lavage souhaité en fonction du type de vêtements en tournant le bouton du sélecteur de programme.

C. Comment exécuter un cycle de séchage uniquement

1. Appuyez sur le bouton POWER
2. Appuyez sur le bouton DRY Only
3. Appuyez sur START

Le cycle par défaut est NORMAL - Vous pouvez sélectionner Damp, Low ou Extra pour le niveau de séchage souhaité. Vous pouvez également sélectionner Time Dry pour 60 minutes.

4. À la fin du cycle DRY, si les vêtements ne sont pas complètement secs ou s'ils sont restés dans le tambour pendant un certain temps, vous pouvez appuyer sur le bouton Refresh (rafraîchir) pour sécher les vêtements et éviter qu'ils ne se froissent.

Fonction "Ajouter une chaussette"

Le programme de lavage peut être arrêté à tout moment pour ajouter des articles oubliés à la lessive. - Appuyez sur la touche START/PAUSE pendant 5 secondes.

- La porte s'ouvre 2 minutes après l'évacuation de l'eau pour éviter tout débordement.
- Charger le linge. Fermez la porte.
- Appuyez sur START Le cycle se poursuit à partir du point où il s'est arrêté.

Comment arrêter le cycle de lavage :

- Le programme de lavage peut être arrêté à tout moment. - Appuyez sur la touche START/PAUSE pendant 5 secondes
- Appuyez sur la touche POWER pendant 3 secondes pour éteindre la machine.

Comment arrêter le cycle de séchage : - Appuyez sur le bouton POWER pendant 3 secondes pour éteindre la machine.

Comment allumer l'écran en mode d'économie d'énergie ?

- L'écran de la machine s'éteint automatiquement pendant les opérations pour économiser de l'énergie.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran pendant ce mode d'économie d'énergie.

Comprendre la fonction de verrouillage de la porte :

En appuyant sur le bouton  de démarrage, la porte se verrouille  → . Le cycle de lavage démarre et se poursuit jusqu'à la fin du programme. La porte sera verrouillée et ne pourra être ouverte que 2 minutes après la fin du cycle de lavage. N'essayez pas de forcer l'ouverture de la porte. Le bris de la poignée de la porte n'est pas **couvert par la garantie**. Pendant les cycles de séchage, la porte peut être ouverte lorsque le symbole  s'affiche sur l'écran.

CONSEILS UTILES

Alerte Denim: certaines salopettes ont des bretelles munies de crochets qui peuvent endommager le tambour de votre machine à laver ou d'autres vêtements pendant le lavage. Pour minimiser ce risque, placez les crochets dans la poche et fixez-les avec des épingles à nourrice.

Vacances: débranchez l'appareil: Il est recommandé de débrancher l'appareil de la prise de courant et de couper l'alimentation en eau. Laissez la porte entrouverte pour permettre la circulation de l'air au niveau du tirage et de la zone du joint de porte. Cela évitera les odeurs désagréables.

COMPRENDRE LES ÉTIQUETTES D'ENTRETIEN DES TISSUS

Les symboles figurant sur les étiquettes de vos vêtements vous aideront à choisir le programme de lavage approprié, la bonne température, les cycles de lavage et les méthodes de repassage. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Machine Wash Cycle	 Standard	 Permanent Press/ wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Hand wash	 Do not wash	 Do not wring
Water Temp.	 Hot (50°C/120°F)	 Warm (40°C/105°F)	 Cold/Cool (30°C/85°F)			
Tumble Dry	 Dry	 Normal/ Cotton Heavy Duty	 Permt Press/ wrinkle resistant	 Delicate/ Gentle	 Do not tumble dry	 Do not dry
Special Instructions	 Line dry/ Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 In the shade		
Bleach Symbols	 Bleach	 No-chlorine bleach	 Do not bleach			

Votre laveuse - sècheuse a été conçue pour fonctionner avec un entretien facile.

Suivez ces procédures d'entretien simples pour obtenir des performances optimales :

1. Assurez -vous que votre machine a été instal lée conformément aux procédures d'installation correctes détaillées dans ce manuel.
2. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer la machine ou pour laver le linge.
3. Maintenez l'intérieur du distributeur de détergent propre.

Nettoyage du piège à monnaie

Eteignez le lave -linge séchant

- Ouvrez le volet de service. (coin inférieur droit) (Fig.13)
- Dévissez avec précaution le couvercle de la trappe à monnaie. Avertissement : Un peu d'eau résiduelle va s'écouler. (Environ 1 tasse) [Fig.14]
- Retirez l es corps étrangers/les peluches de l'intérieur et nettoyez l'intérieur. (Fig.15)
- La roue de la pompe, située derrière le filtre à eau, doit pouvoir tourner.

Enlevez les résidus de détergent et les peluches du filetage du couvercle de la pompe et du boîtier de la pompe.

- Insérez le couvercle de la trappe à monnaie et vissez -le. (Fig.16)
- Insérez et fermez la trappe de service.

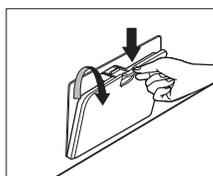


Fig.13

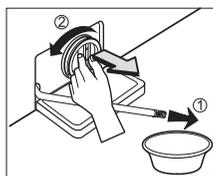


Fig.14

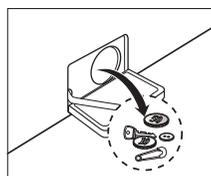


Fig.15

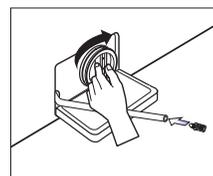


Fig.16

Nettoyage des tiroirs à détergent et de l'évidement

- Appuyez sur le levier de déverrouillage situé à l'intérieur du tiroir et tirez le vers l'extérieur. (Fig. 17)
- Retirez le bouchon du compartiment de l'assouplissant.
- Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
- Nettoyez la cavité du tiroir avec une petite brosse. (Fig.18, Fig.19)
- Remettez le bouchon en place (en le poussant fermement).
- Remettez le tiroir en place.
- Lancez un programme de rinçage sans linge dans le tambour.

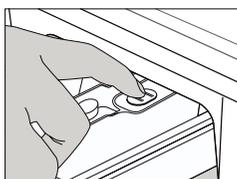


Fig.17

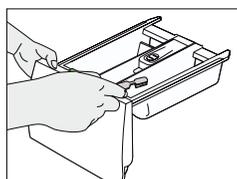


Fig.18

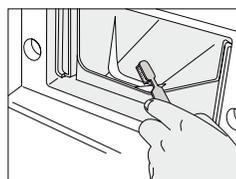


Fig.19

Nettoyage du ventilateur et du conduit d'évacuation -

- Si le mode Vent Dry est utilisé, nettoyez le ventilateur d'évacuation et le conduit d'évacuation au moins une fois par an pour éviter l'accumulation de peluches.

TABLEAU D'ÉLIMINATION DES TACHES

Le sang

Rincez ou faites tremper la tache fraîche dans de l'eau froide. Faites pénétrer le détergent dans la tache restante. Rincez. Si la tache persiste, mettez quelques gouttes d'ammoniaque sur la tache et répétez le traitement au détergent. Rincez. Si nécessaire, utilisez de l'eau de Javel.

Marques de brûlure

Rincer ou faire tremper dans l'eau froide. Faites pénétrer le détergent dans la tache. Rincer. Utilisez de l'eau de Javel, si nécessaire. Une tache peut être impossible à enlever.

Cire de bougie

Grattez l'excédent. Placez la tache entre des buvards blancs propres ou plusieurs couches de mouchoirs en papier. Pressez avec un fer à repasser chaud. Épongez avec un liquide de nettoyage. S'il reste une tache de teinture, utilisez de l'eau de Javel.

Chewing-gum

Frotter avec de la glace pour qu'elle durcisse. Grattez l'excédent avec une lame émoussée. Épongez avec un liquide de nettoyage.

Chocolat ou cacao

Faites tremper 15 minutes dans l'eau froide. Frottez la pâte détergente sur la tache, puis rincez abondamment. Laver dans l'eau la plus chaude sans danger pour le tissu. Si une tache colorée persiste, épongez avec du peroxyde d'hydrogène, rincez et lavez.

Café ou thé

Faites immédiatement tremper les taches fraîches dans de l'eau froide. Utilisez ensuite un traitement de blanchiment avec l'eau la plus chaude sans danger pour le tissu. Laver.

Cosmétiques : ombre à paupières, rouge à lèvres, maquillage liquide, mascara, poudre, maquillage en crêpe ou rouge

Appliquer du détergent liquide non dilué sur la tache ou humidifier la tache et frotter avec du savon ou de la pâte détergente jusqu'à la formation d'une mousse épaisse. Faites pénétrer jusqu'à ce que la tache disparaisse, puis rincez bien. Répétez l'opération si nécessaire. Si la couleur reste, blanchir si cela est sans danger pour les tissus.

Crème, crème glacée ou lait

Épongez la tache avec de l'eau froide ou faites-la tremper dans de l'eau froide pendant 30 minutes ou plus. Si la tache persiste, appliquez du détergent sur la tache puis rincez. Blanchir si nécessaire.

Déodorants et antiperspirants

Lavez ou épongez soigneusement la tache avec de l'eau chaude et du détergent ; rincez. Si la tache persiste, blanchir à l'eau chaude savonneuse. Laver. Vous pouvez peut-être restaurer la couleur du tissu en l'épongeant avec de l'ammoniaque. Rincez abondamment.

Teinture

Rincer ou faire tremper dans l'eau froide. Faire pénétrer le détergent dans la tache. Rincer. Si nécessaire, utiliser de l'eau de Javel. Il n'est pas toujours possible d'éliminer la tache. Un décolorant commercial peut également être utilisé.

Jus d'œuf ou de viande

Rincer à l'eau froide. Si la tache reste, saupoudrer d'un attendrisseur de viande, laisser reposer 15 à 20 minutes. Si la tache persiste, épongez avec du liquide de nettoyage ou de l'eau de Javel diluée. Laver à l'eau chaude. L'utilisation d'eau chaude en premier lieu peut fixer la tache.

Encre

certaines encres à bille sont fixées par l'eau. Faites d'abord un essai sur un morceau de tissu. Épongez la tache à plusieurs reprises avec de l'acétone, de l'acétate d'amyle ou de l'alcool à friction. La laque pour cheveux est efficace. Laver. Blanchir si nécessaire. Utilisez l'acétate d'amyle sur le triacétate, l'Arnel, le dynel et le verel. Utiliser de l'acétone sur les autres tissus. REMARQUE : Certaines encres ne peuvent pas être enlevées.

Ketchup

Le grattage de l'excès. Faire tremper dans l'eau froide pendant 30 minutes. Pré-traiter avec une pâte détergente. Laver.

Moisissure

Brossez la croûte de la surface pour empêcher les spores de la moisissure de se propager. Plongez l'article dans une solution de 1/2 tasse d'eau de Javel pour 1 gallon (~3,8 litres) d'eau froide et humide pendant 5 à 10 minutes. Rincez bien. Laver.

Boue

Laissez la tache sécher; puis brossez bien. Rincez plusieurs fois à l'eau froide jusqu'à ce que la boue s'en aille. Laver. (La mousse de savon chaude fixe une tache d'argile rouge ou jaune).

Moutarde

Faire tremper dans de l'eau chaude détergente pendant plusieurs heures. Si la tache persiste, utiliser de l'eau de Javel.

Vernis à ongles

Traitez les taches fraîches, en les grattant ou en les essuyant autant que possible avant qu'elles ne sèchent. Placez les taches face vers le bas sur des serviettes en papier blanc. Épongez l'arrière de la tache avec de l'acétone (dissolvant pour vernis à ongles) ou avec de l'alcool dénaturé et quelques gouttes d'ammoniaque domestique. Épongez fréquemment la tache. Laver à l'eau à une température adaptée au tissu. N'utilisez pas d'acétone sur l'acétate, l'Arnel, le dynel ou la rayonne.

Peinture

Épongez ou trempez dans de la térébenthine ou un solvant recommandé comme diluant sur l'étiquette. Laver.

Parfum

Rincer à l'eau froide. Frottez un détergent liquide non dilué ou une pâte détergente sur la tache. Rincer. Si la tache reste, utilisez de l'eau de Javel.

Transpiration

Laver ou éponger soigneusement la tache avec de l'eau chaude et une pâte détergente. Si la transpiration a modifié la couleur du tissu, restaurez-la en la traitant avec de l'ammoniaque ou du vinaigre. Appliquez de l'ammoniaque sur les taches fraîches, rincez à l'eau. Appliquez du vinaigre sur les anciennes taches, puis rincez à l'eau.

Rouille et fer

appliquer un produit antirouille commercial, rincer. Ou, si cela ne présente aucun danger pour le tissu, faire bouillir l'article taché dans une solution de 4 cuillères à café de crème de tartre pour 2 tasses d'eau.

Cirage pour chaussures

Grattez le plus possible. Pré-traiter avec une pâte détergente; rincer. Si la tache persiste, épongez avec de l'alcool à friction (1 part pour 2 parts d'eau) ou de la térébenthine. Enlevez la

DÉPANNAGE

Dans la plupart des cas, lorsque votre lave - linge séchant ne fonctionne pas, les problèmes qui surviennent peuvent être facilement résolus sans avoir à faire appel à un technicien. Avant d'appeler une assistance, vérifiez toujours les points suivants.

Ne démarre pas

- La fiche est correctement insérée dans la prise ?
- Il y a de l'électricité dans la maison ?
- La porte est correctement fermée ?
- Bouton de démarrage appuyé ?
- Le bouton d'alimentation est - il enfoncé ?
- Le bouton du lave -linge est - il dans la bonne position pour que le cycle démarre ?
- D'autres appareils fonctionnent - ils sur cette prise particulière ?

Ne se remplit pas d'eau

- Le tuyau est correctement raccordé au robinet ?
- L'alimentation en eau est ouverte ?
- Le filtre du robinet est propre ?
- Le tuyau d'arrivée est plié ?

L'eau se remplit et se vide continuellement

Le tuyau de vidange est il placé trop bas ? Vérifiez que le tuyau d'arrivée n'est pas raccordé à une hauteur supérieure à 40 pouces au dessus du sol.

Ne s'égoutte pas et ne tourne pas

- Le programme sélectionné prévoit il l'évacuation de l'eau ?
- La pompe de vidange est obstruée ?
- Le tuyau de vidange est il entortillé ?
- Le collecteur de pièces est propre ?

Il y a trop de mousse dans le tambour

- Utilisez - vous un détergent à chargement frontal ?
- Il est recommandé d'utiliser un détergent pour chargement frontal.
- La quantité de détergent utilisée est elle correcte ?

Vibre pendant le cycle d'essorage : -

- Tous les boulons d'expédition ont-ils été retirés pendant l'installation ?
- La machine est-elle correctement mise à niveau ?
- L'espace entre la machine et les appareils adjacents est-il suffisant ?
- La machine est-elle chargée uniformément ?
- La machine est-elle installée sur un tapis ou sur un plancher en bois ?

Fuites :

- L'anneau métallique du tuyau d'arrivée est-il correctement fixé ?
- Le distributeur de détergent est-il obstrué ?
- Le tuyau de vidange est-il correctement inséré dans l'évacuation ?

Pas de séchage :

- Le bouton de la sècheuse est-il dans la bonne position pour le cycle de séchage ?
- Le cycle de séchage est-il sélectionné (Time Dry/Sensor Dry) ?

Le séchage n'est pas efficace :

- L'extrémité du tuyau de vidange est-elle sous l'eau ?
- La pompe de vidange est-elle obstruée ?
- Le tambour est-il surchargé ?
- Le robinet d'eau froide est-il ouvert ?
- Utilise-t-on de l'assouplissant ?

Condensation au niveau du distributeur de savon :

une légère condensation peut se produire au niveau du distributeur de savon et s'évaporer. Ce phénomène est normal.

MENU DE DIAGNOSTIC

MENU DE DIAGNOSTIC		
Code	Description	Composant
E1	Porte ouverte	Interrupteur de porte
E2	Défaillance de la vidange	Pompe de vidange
E3	Défaillance de l'entrée d'eau	Vannes d'entrée
E4	L'eau déborde	Pressostat
E5	Défaillance du moteur	Moteur +Module électronique
E7	Panne de l'appareil de lavage	Chauffe - linge
E8	Dysfonctionnement du séchoir	Sonde de température (à l'arrière du fond de la baignoire)
E9	Dysfonctionnement du séchoir	Capteur de température (à l'avant du boîtier de l'appareil de chauffage)
E10	Défaut de niveau d'eau	Capteur de niveau d'eau
E11	Dysfonctionnement du séchoir	Capteur de température (près du moteur de la soufflante)
E12	Dysfonctionnement du séchoir	Moteur du ventilateur
E13	Dysfonctionnement du séchoir	Chauffage mourant
E16	Communication entre l'écran et le module électronique	Câble de communication

Pour commander des pièces : www.ApplianceDesk.com/Parts

